

SCHAEFFLER

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes			3 Consegna n. / Delivery Note No. 27607764	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovial/ Rail	Trasportatore/ Carrier	4 Data spedizione/ Shipping Date 08.07.2024
		Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Fattura/invoice
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	8 Nr./No.
Incoterms FCA DEBRECEN			9 Data/Data	

N. fornitore/ Supplier No. 91000733	VAT reg.nr.: IT04886850728
---	--------------------------------------

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. 550004721701	10 Vostro riferimento / Your Reference 411	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	13 Tel. +3652581214	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 313219
---	--	--	--	-------------------------------	---	---

19 Codice destinazione/ Shipping Code I. + F. Schweltzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross 2.069,1 KG	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio/ Packing 9 x TBA-500273, 9 x TBA-500274, 144 x TBA-520880	Porto assegnato/ Not Free <input checked="" type="checkbox"/>	Netto/Net 1.739,7 KG	
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address 180383384 - 5013524527	22 Specifica di destinazione/ 29930223	26 Destinazione Receiving Location 14248	391184

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S57 Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-12	8.208	PZ	27607764/10
		QUEHNE+NAGEL S.r.l.			184416349
		ACCETTAZIONE MERCE			184416356
		Quantità dichiarata: 8208			184416350
		Quantità effettiva:			184416357
		Tipo Imballaggio:			184416352
		Quantità Imballi: 9			184416355
		Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO			184416355
		Data controllo: 11/07/24			184416353
		Firma			184416354
					184416351

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550004721701	Lotto / Batch 0097722906	Quantità / Quantity 8.208 PZ	Ursprungland / Country of origin Ungheria
--	------------------------------------	--	---

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	184416349	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 . Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
2	184416356	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 083465731-4350-12 F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note



Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

27607764

4 Data spedizione/
Shipping Date

08.07.2024

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
3	184416350	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
				Articolo 083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
4	184416357	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
				Articolo 083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
5	184416352	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
				Articolo 083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
6	184416355	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
				Articolo 083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
7	184416353	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
				Articolo 083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
8	184416354	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
				Articolo 083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ
9	184416351	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
				Articolo 083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57	Quantità: 912 PZ

Gestione imballaggi a rendere

9,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
9,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274
144,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)		Lieferantennr. Supplier No.		91000733		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR					
Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßgüterverkehr (CMR).		Page 1 / 1 88325538					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)		Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg							
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)		Ort/Place Modugno Land/Country Italien		14248 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers		Ort/Place Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 08.07.2024									
5 Beigefügte Dokumente Documents attached				<input type="checkbox"/> Handelsrechnungen <input type="checkbox"/> AE									
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
0029930222		5		TBA-500273				84822000		1050,00		1,085	
0029930223		9		TBA-500273						2069,10		1,953	
0029930224		4		TBA-500273						716,40		1,372	
0029930225		11		TBA-500273						2242,90		2,387	
Summe:		29 Colli								6078,40		6,797	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee					
NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:		Fracht Transportation Charges											
		Ermäßigungen Reductions											
		Zwischensumme Sub-Total											
		Zuschläge Supplement											
		Nebengebühren Additional Fees											
		Sonstiges Others											
		Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay											
14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements		FCA DEBRECEN		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snl - 70026 Modugno (BA)					
21 Ausgefertigt in Established in		Debrecen		am at		08.07.2024		24 Gut empfangen Goods received		Datum Date		11 JUL 2024	
22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen		23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee		"con riserva di quantità"			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		von/from		bis/to		km		Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee			
								Art Anzahl kein Tausch Tausch		Art Anzahl kein Tausch Tausch			
								Euro-Palette		Euro-Palette			
								Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette			
								Einfach-Palette		Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
27 Amtliches Kennzeichen		Nutzlaster in kg		Kfz		Anhänger		AB35CYK/AB92CYK					
Benutzte Gen.-Nr.		O. National		O Bilateral		O EG		O CEMT					